



St. Pius V Parish Bulletin

EL MENSAJERO

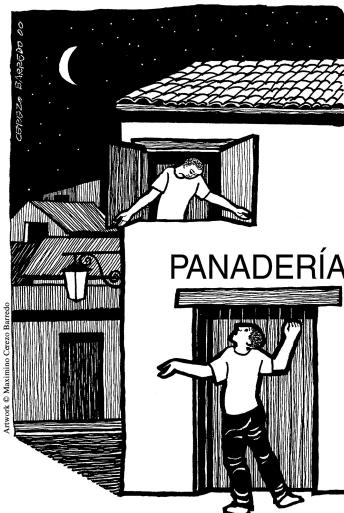
A ministry of the Dominican Friars, St. Albert the Great Province

**Seventeenth Sunday
in Ordinary Time
July 24, 2022**

Have you ever watched a master chef at work or a professional musician or athlete and wondered "How do they do that? They make it look so easy." We are naturally attracted to someone who excels at something, a person whose heart is obviously in their work, and we can't help but wonder if we are capable of anything like that. This was likely true for the disciples as well. They had seen Jesus at prayer on many occasions (this is especially true in Luke's Gospel) and it was obvious that someone, somehow was shaping/transforming the life of their teacher. Abraham, too, gives us an example of a conversation with God that goes beyond the ordinary approach to divine petitioning. Meanwhile, Psalm 138 assures us that when we cry for help God will answer—for Christ has become our mediator and we are one with him in baptism.

Snakes and Scorpions AND PRAYERS? Oh, My!

How often do we hear about snakes and scorpions at Mass? Well, today we do! Jesus uses these frightful (to most of us!) images for their shock value in order to emphasize how graciously and unfailingly our Father in heaven cares for us. The first reading sets the stage for our reflection. Who can hear the story of Abraham negotiating with



Welcome to the New Reality!

During the past two years so much in our world has changed, in our society, in our neighborhood, in our families—and in our Church. We are having to adjust to new practices and patterns of living. The COVID virus will be part of our future for years to come and treated as one of many threats to public health. Here at St Pius V, we are searching for the vision that will carry us forward as a vibrant, sustainable faith community, disciples inspired to proclaim and live Christian lives as a witness to the changing world. We invite you to become part of "Building a new Reality" here at St Pius V so that the presence of the living Christ is lived and proclaimed. —Fr. Tom Lynch, OP, Pastor

**Decimoséptimo Domingo
del Tiempo Ordinario
24 de julio 2022**

lguna vez has visto trabajar a un maestro de la cocina o a un músico o atleta profesional y te has preguntado "cómo lo hacen? Hacen que parezca tan fácil". Nos sentimos naturalmente atraídos por alguien que sobresale en algo, una persona cuyo corazón está obviamente en su trabajo, y no podemos evitar preguntarnos si somos capaces de algo así. Es probable que esto también fuera cierto para los discípulos. Habían visto a Jesús en oración en muchas ocasiones (esto es especialmente cierto en el Evangelio de Lucas) y era obvio que alguien, de alguna manera, estaba dando forma/transformando la vida de su maestro. También Abraham nos da un ejemplo de una conversación con Dios que va más allá del enfoque ordinario de la petición divina. Mientras tanto, el Salmo 138 nos asegura que cuando clamamos por ayuda, Dios responderá, pues Cristo se ha convertido en nuestro mediador y somos uno con él en el bautismo.

¡Serpientes y escorpiones y oraciones? ¡Oh, Dios!

¿Con qué frecuencia oímos hablar de serpientes y escorpiones en la misa? Pues hoy sí. Jesús utiliza estas imágenes espantosas (para la mayoría de

¡Bienvenido a la nueva realidad!

En los últimos dos años, nuestro mundo cambió; en la sociedad, en nuestro barrio, en nuestras familias- y en la Iglesia- con nuevas prácticas y maneras de vivir. La coronavirus ya es parte de nuestro futuro, y será una de las muchas amenazas a la salud global. Aquí en San Pío V, estamos buscando una visión que nos lleva adelante como una comunidad de fe que es vibrante y sostenible- discípulos inspirados en vivir nuestra fe y ser testigos a Cristo en medio de un mundo que cambia. Les invitamos ser parte en "Construir una nueva realidad" aquí en San Pío V a fin de que la presencia de Cristo vivo habita y se proclama.

—P. Tom Lynch, OP, Párroco

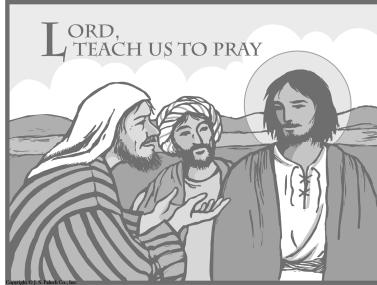
God in the first reading and not smile at his audacity? The middle Eastern custom of bartering likely honed Abraham's skills in that arena. He even appeals to God's sense of honor, saying, "Far be it from you to do such a thing" [as to wipe out the innocent with the guilty]. Have we not all bargained with God at one time or another when we were desperately in need?

You Have Heard the Words of My Mouth

Notice that the very first words of today's Gospel are "Jesus was praying." Of course, the disciples would be curious about a practice that was so central to Jesus' daily life. He was obviously good at it. Perhaps they wanted to know how they could more easily "influence" God themselves! They wanted to know what would work.

Luke's version of the beloved Lord's Prayer (one of two found in the Gospels) is highlighted today in response to the disciples' request.

The two parables following the Lord's Prayer teach us about prayer both from the point of view of the one who prays and from God's point of view. The parable of the friend who knocks on the door at midnight illustrates prayer from the point of view someone who urgently needs something. Persistence is the key. The last section of the Gospel offers us a glimpse of prayer from God's point of view. If you seek, you will find; if you knock, the door will be opened. With Jesus as our mediator, we are assured of a hearing before our Father in heaven who is waiting to give good gifts to his children.



Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — Abraham bargains with God to spare the city (Genesis 18:20-32).

Psalm — Lord, on the day I called for help, you answered me (Psalm 138).

Second Reading — Buried with Christ in baptism, we were also raised with him; all our transgressions are forgiven (Colossians 2:12-14).

Gospel — Jesus speaks of God's sure response to those who pray (Luke 11:1-13).

The English translation of the Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

nosotros) por su valor de choque para subrayar la bondad y la infalibilidad con que nuestro Padre del cielo nos cuida. La primera lectura prepara el terreno para nuestra reflexión. ¿Quién puede escuchar la historia de la negociación de Abraham con Dios en la primera lectura y no sonreír ante su audacia? La costumbre del trueque en Oriente Medio probablemente perfeccionó las habilidades de Abraham en ese terreno. Incluso apela al sentido del honor de Dios, diciendo: "Lejos de ti hacer tal cosa" (como eliminar al inocente con el culpable). ¿Acaso no hemos negociado todos con Dios en un momento u otro cuando estábamos desesperadamente necesitados?

Han escuchado las palabras de mi boca

Fíjate en que las primeras palabras del Evangelio de hoy son "Jesús estaba orando". Por supuesto, los discípulos sentirían curiosidad por una práctica que era tan central en la vida diaria de Jesús. Es evidente que se le daba bien. Tal vez querían saber cómo podían "influir" más fácilmente en Dios. Querían saber qué podía funcionar. La versión de Lucas del querido Padre Nuestro (una de las dos que se encuentran en los Evangelios) se destaca hoy en respuesta a la petición de los discípulos.

Las dos parábolas que siguen al Padre Nuestro nos enseñan sobre la oración tanto desde el punto de vista del que reza como desde el punto de vista de Dios. La parábola del amigo que llama a la puerta a medianoche ilustra la oración desde el punto de vista de alguien que necesita algo con urgencia. La persistencia es la clave. La última parte del Evangelio nos ofrece una visión de la oración desde el punto de vista de Dios. Si buscas, encontrarás; si llamas, se te abre la puerta. Con Jesús como mediador, tenemos la seguridad de ser escuchados por nuestro Padre del cielo, que espera dar buenos regalos a sus hijos.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Por el bien de los diez no destruiré la ciudad (Génesis 18:20-32).

Salmo — Cuando te invoqué, Señor, me escuchaste (Salmo 138 [137]).

Segunda lectura — Enterrados con Cristo en el bautismo, también fuimos resucitados con él, todas nuestras transgresiones son perdonadas (Colosenses 2:12-14).

Evangelio — Pidan y recibirán, el Padre da el Espíritu Santo a los que se lo piden (Lucas 11:1-13).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.



Por favor, informe a la oficina parroquial de cambio de dirección, numero de teléfono, o email.

Please inform the parish office of any change in your phone, email, or address.

¿Quiere enviar su hija o hijo a una escuela Católica?

*Do you want to send your
child to a Catholic school?*

¡La escuela de San Pío V tiene dos generosas becas para nuevas familias!

Llame a la oficina de la escuela para más información: 312-226-1590.

St. Pius V School announces two generous scholarships for new families!

Call the school office for more information: 312-226-1590.



PREGÚNTANOS DE DOS GENEROSAS BECAS PARA NUEVAS FAMILIAS

Now that I am a mother, my priority is to offer my daughter a school with a safe environment and an amazing professional team - teachers, principal, and after-school staff. At St. Pius V School they help my daughter to develop in social-emotional areas and create positive relationships with all.

- María DeSantiago
Mother of a 1st-grade student



ASK US ABOUT TWO GENEROUS SCHOLARSHIPS FOR NEW FAMILIES!

Above all, St. Pius V School has an excellent educational curriculum. My daughter has benefited cognitively already and is growing in the principles and values that I want her to adopt.

- María DeSantiago
Mother of a 1st-grade student



**Two New Scholarships
for New Families!**

Welcome Scholarship

The Resurrection Project Scholarship

SCAN ME



Misa en la calle Mass in the Street



Todas las misas comienzan con bendición de las casas a las 6:15 pm y luego misa.

All the Masses are on Fridays at 6:15 pm with blessing of houses followed by Mass.

Viernes, julio 29 / Friday, July 29

1803 West 17th Street
Coordinadora: Lupe Ballesteros

Viernes, agosto 5 / Friday, August 5

2238 West 21st Place
Coordinadora: Erika Gamino

Viernes, agosto 12 / Friday, August 12

1711 West 21st Street
Coordinadora: Vicky Chávez

Viernes, agosto 19 / Friday, August 19

Pilsen Cluster Mass
1815 S. Paulina, Zócalo de San Vito
Coordinadores: Alma Silva / P. Brendan

La misa de las 6:30 pm regresará el domingo 25 de septiembre.



The 6:30 pm Sunday Mass will return to our schedule on Sunday, September 25

Regístrese ahora para formación en la fe en San Pío V

La inscripción está abierta de julio hasta agosto para los programas de formación en la fe en la parroquia de San Pío.

Tenemos preparación para los sacramentos y formación y crecimiento en la fe para niños, jóvenes, adultos (RICA) y personas con discapacidades del desarrollo (SPRED).

Para registrarse, por favor, llame a la oficina parroquial para hacer una cita: 312-226-6161.

Register Now for Faith Formation at St. Pius V

Registration is open now through August for faith formation programs at St. Pius V Parish.

We have formation for sacrament preparation and growth in the faith for children, youth, adults (RCIA), and persons with developmental disabilities (SPRED).

Call the parish office to make an appointment to register: 312-226-6161.

Clinical Social Worker Available for Counseling at St. Pius V

Patricia Broderick is a licensed clinical social worker who worked for 17 years in Catholic Charities as a counselor of victims of domestic violence and people struggling with mental illness. She is currently retired and available for individual counseling and facilitation of support groups in Spanish or English.

Ms. Broderick is particularly interested in assisting people who have experienced trauma or crisis in order to help them heal and deepen their spirituality. She is co-author with Fr. Charles W. Dahm, O.P. of the booklet on spirituality for survivors called, *You Are Not Alone, God Is with You*, available at cdahm13@gmail.com. Contact her for her free services at 773-860-8909, ipatyb7@gmail.com

Patricia Broderick es una trabajadora social con licencia que ha trabajado por 17 años en Caridades Católicas como consejera de víctimas de violencia doméstica y de las personas que batallan con una enfermedad mental. En este momento está jubilada y disponible para la consultoría individual y facilitación de grupos de apoyo, tanto en Español como en Ingles.

Patricia está especialmente interesada en asistir a las personas que han experimentado un trauma o crisis con el fin de ayudarles a sanar y profundizar en su espiritualidad. Es, también, coautora, junto al Padre Charles W. Dahm, O.P. del folleto sobre la espiritualidad de los sobrevivientes llamado Tu no estás sola, Dios está contigo que se puede conseguir escribiendo a cdahm13@gmail.com. Puede ser conectada para un servicio gratuito llamando a 773-860-8909 o escribiendo a ipatyb7@gmail.com

Guarde la fecha

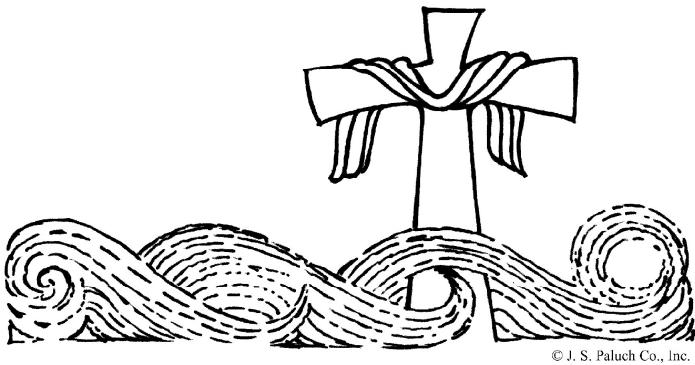
El banquete y baile de Un Nuevo Amanecer es el sábado 15 de octubre 2022 con la Sonora Dinamita de Colombia.

Save the date

Un Nuevo Amanecer dance and banquet will take place Saturday, October 15, 2022 with la Sonora Dinamita de Colombia.

Would you like to be a sponsor of this year's banquet and dance? Call the parish office at 312-226-6161 for more information.





© J. S. Paluch Co., Inc.

Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario 24 de julio de 2022

Por el bautismo fueron ustedes sepultados con Cristo y también resucitaron con él, mediante la fe en el poder de Dios, que lo resucitó de entre los muertos.

— Colossians 2:12

Intenciones de misas esta semana / Mass intentions this week:

24 Jul—Domingo/Sunday

- 9:30 am The People of St. Pius V Parish
11:30 am ♫Arthur de la Cruz, Jr;
Special intention: Antoinette la Montagna
1:30 pm ♫Lorenzo Magaña; ♫Francisco Magaña

25 Jul—Lunes/Monday

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

26 Jul—Martes/Tuesday

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

27 Jul—Miércoles/Wednesday

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

28 Jul—Jueves/Thursday

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

29 Jul—Viernes/Friday

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

Círculo de oración se reúne en San Pío V

El círculo de oración de la renovación carismática se reúne los sábados a las 7:00 pm en San Pio.

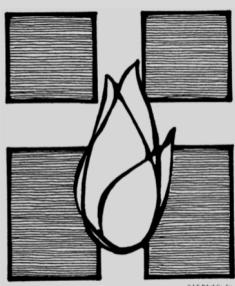
También la misa de sanación se celebra cada tercer sábado del mes.

El grupo inició adoración al Santísimo Sacramento con la comunidad cada cuarto sábado del mes.

Prayer Circle Meets at St. Pius V

Our Spanish-language prayer circle meets every Saturday at 7:00 pm in the church. A Mass of Healing takes place every third Saturday of the month.

The group also has adoration of the Blessed Sacrament every 4th Saturday of the month.



Lecturas de la Semana

Lunes:	2 Cor 4:7-15; Sal 126 (125):1bc-6; Mt 20:20-28
Martes:	Jer 14:17-22; Sal 79 (78):8, 9, 11, 13; Mt 13:36-43
Miércoles:	Jer 15:10, 16-21; Sal 59 (58):2-4, 10-11, 17-18; Mt 13:44-46
Jueves:	Jer 18:1-6; Sal 146:1b-6ab; Mt 13:47-53
Viernes:	Jer 26:1-9; Sal 69 (68):5, 8-10, 14; Jn 11:19-27 o Lk 10:38-42
Sábado:	Jer 26:11-16, 24; Sal 69 (68):15-16, 30-31, 33-34; Mt 14:1-12
Domingo:	Ecl 1:2; 2:21-23; Sal 90 (89):3-6, 12-14, 17; Col 3:1-5, 9-11; Lc 12:13-21

Los Santos y Otras Celebraciones

Domingo:	Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario; Jornada Mundial de los Abuelos y de los Mayores
Lunes:	Santiago
Martes:	San Joaquín y santa Ana
Viernes:	Santa/o Marta, María y Lázaro
Sábado:	San Pedro Crisólogo; Santa María Virgen



© J. S. Paluch Co., Inc.

Readings for the Week

Monday:	2 Cor 4:7-15; Ps 126:1bc-6; Mt 20:20-28
Tuesday:	Jer 14:17-22; Ps 79:8, 9, 11, 13; Mt 13:36-43
Wednesday:	Jer 15:10, 16-21; Ps 59:2-4, 10-11, 17-18; Mt 13:44-46
Thursday:	Jer 18:1-6; Ps 146:1b-6ab; Mt 13:47-53
Friday:	Jer 26:1-9; Ps 69:5, 8-10, 14; Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
Saturday:	Jer 26:11-16, 24; Ps 69:15-16, 30-31, 33-34; Mt 14:1-12
Sunday:	Ecl 1:2; 2:21-23; Ps 90:3-6, 12-14, 17; Col 3:1-5, 9-11; Lk 12:13-21

Saints and Special Observances

Sunday:	Seventeenth Sunday in Ordinary Time; World Day for Grandparents and the Elderly
Monday:	St. James
Tuesday:	Ss. Joachim and Anne
Friday:	Ss. Martha, Mary, and Lazarus
Saturday:	St. Peter Chrysologus; Blessed Virgin Mary

SPRED

Religious education for children and adults with disabilities is offered at St. Pius V.

Educación religiosa se ofrece para los niños y adultos discapacitados.

Marriages | Matrimonios

Sacramental marriage in the Catholic church requires thoughtful and prayerful preparation. Call the parish office 6-8 months prior to your wedding date to register for instructions and preparations.

El matrimonio sacramental en la iglesia católica exige una preparación con reflexión y oración. Llame a la oficina parroquial 6-8 meses antes para instrucciones y preparativos.

Quinceañeras

Girls or boys who want to publicly affirm their growing maturity with a quinceañeros celebration at St. Pius V need to register with the parish 6 months before their 15th birthday and are required to participate in preparatory classes. Call the parish office to register.

Personas que quieren celebrar sus quinceañeros en San Pio V necesitan registrar 6 meses antes y participar en clases de preparativo. Llame a la oficina parroquial para registrarse.

Está usted en una relación segura?

Si no, por favor, llame al Programa de HOPE:
312-421-7647.



Are you in a healthy and safe relationship?

*If not, call the HOPE program for individual and group counseling and more:
312-421-7647.*

Recordatorio: Cartas de recomendación para feligreses

Se les informa que cualquier feligrés que necesite una carta de recomendación, por ejemplo: formulario de padrinos, carta para IRS, carta de inmigración, etc. Debe ser un feligrés registrado y contribuyente por lo menos 6 meses de anticipación para recibirla.

Reminder: Letters of recommendation for parishioners

Any parishioner in need of a letter of recommendation, for example: sponsor form, IRS form, immigration letter, etc.: You must be an active, registered parishioner for at least six months in advance to request a letter from the parish.

Adult Faith Formation

Here at St. Pius we have an on-going group of adults who are in the process of faith formation. Some are preparing for sacraments while others are making a further commitment to engage more in their faith and to become more involved in the parish.

If you or someone close to you have questions about living life as a Roman Catholic Christian you can join other like-minded people and explore the richness that our faith tradition offers. Please contact the parish office 312-226-6161 for more information.

Formación de fe para adultos

Aquí en San Pío tenemos un grupo continuo de adultos que están en el proceso de formación en la fe. Algunos se están preparando para sacramentos, mientras que otras se están comprometiendo a participar más en su fe y a involucrarse más en la parroquia.

Si usted o alguien cercano a usted tiene preguntas sobre cómo vivir la vida como cristiano católico romano, puede unirse a otras personas con ideas afines y explorar la riqueza que ofrece nuestra tradición de fe. Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial 312-226-6161 para más información.



SAINT PIUS V PARISH

WELCOMING. TEACHING. TRANSFORMING LIVES.

Mission | Misión

St. Pius V is a Catholic parish in Chicago's Pilsen community. Our mission is to help all people as they grow in faith, strengthen their families, and build community, promoting the Reign of God in the world.

San Pío V es una parroquia católica en la comunidad de Pilsen en Chicago. Nuestra misión es ayudar a las personas a crecer en la fe, fortalecer, las familias y comunidades promoviendo el Reino de Dios en el mundo.

Staff Directory | Directorio de Personal

312-226-6161
contact@stpiusvparish.org

Pastor	Thomas Lynch, OP, ext. 240
Admin. Assistant	Yolanda Ayala, ext. 241
Parochial Vicars	Brian Bricker, OP, ext. 224
	Patrick Rearden, OP, 312-226-0074, ext. 504
Deacon	Oscar Gonzalez-Rojas, 312-310-1704 or 312-733-6743
Music Director	Lucia Guzman, ext. 221
Director Religious Ed.	Vicente Medina, ext. 234
School Principal	Melissa Talaber, 312-226-1590
Director of Operations	Maribel Sandoval-Muniz, ext. 238
Director of Development	Eric Schwister, ext. 227

**Our church is now reopened,
following the guidelines of
the Archdiocese of Chicago
and the State of Illinois.**

Mass Schedule | Horario de Misas

Sunday | Domingo

Misas en Español: 9:30 am and 1:30 pm
Mass in English: 11:30 am

Monday-Friday | Lunes-Viernes

8:00 am en la capilla / in the chapel

Thursday | Jueves

St. Jude Shrine Masses at 12:00 and 6:30 pm in English

Confessions | Confesiones

Saturdays - 5:00 - 6:00 pm - Sábado
Call the parish office to confirm this week's schedule.

Parish Contact Information

Phone: (312) 226-6161
Fax: (312) 226-6119
Email: contact@stpiusvparish.org
Website: www.StPiusVParish.org
Facebook: Facebook.com/StPiusVParish

**THE PARISH OFFICE IS OPEN BY
APPOINTMENT ONLY. CALL TO MAKE AN
APPOINTMENT DURING THESE HOURS
(TEMPORARY CHANGE IN SCHEDULE):**

Lunes/Monday 9:00 am - 5:00 pm

Martes/Tuesday 9:00 am - 7:00 pm

Miércoles/Wednesday 9:00 am - 5:00 pm

Jueves/Thursday Cerrada / Closed

Viernes/Friday 9:00 am - 7:00 pm

Sábado/Saturday 9:00 am - 2:00 pm

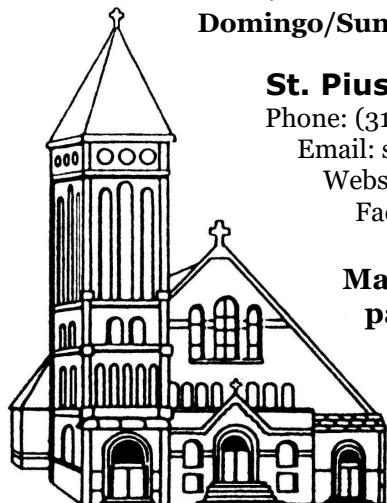
Domingo/Sunday Cerrada / Closed

St. Pius V School

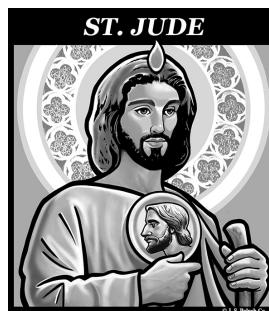
Phone: (312) 226-1590
Email: school@saintpiusv.org
Website: www.SaintPiusV.org
Facebook.com/SaintPiusV

**Mailing address of
parish and school:**

**1919 S. Ashland Ave
Chicago, IL 60608**



The Dominican Shrine of St. Jude Thaddeus



The Shrine is now open Monday through Friday from 10:00 am to 2:00 pm.

Shrine Masses are celebrated on Thursdays at 12:00 noon and 6:30 pm.

All services are in English and are at the St. Jude Shrine inside St. Pius V church.

You also can visit www.the-shrine.org for more information and to share your prayer requests.

Sunday Collection | Colecta Dominical

Our parish depends on the Sunday offertory to support our shared mission.

Total for Sunday, July 3, 2022:

Sunday Offertory \$3,419

Total for Sunday, July 10, 2022:

Sunday Offertory \$4,067

Gracias / Thank you!

Su Ofrenda Dominical en Línea

Usted puede apoyar la misión de la parroquia de San Pío V con su donación en línea a través de GiveCentral. El proceso es fácil y seguro. Use la cámara de su smartphone para escanear el código QR aquí o visite:

www.givecentral.org/location/175/event/24483

Your Sunday Offering Online

You can support the mission of St. Pius V parish through your online donation via GiveCentral. The process is easy and secure. Use the camera on your smartphone to scan the QR code here or visit:

www.givecentral.org/location/175/event/24483





**Flood
Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized,
reliable waste management, recycling,
or dumpster quote.

630-261-0400

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

Say Good-bye to Clogged Gutters!

\$99

Installation*

Receive a \$50 restaurant gift card
with in-home estimate
& free gutter inspection!

Consumer Disclosure/Qualifying Offer: All participants who attend an estimate 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase is necessary. Offer value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard processes, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for LeafGuard employees, independent contractors, and franchisees. Participants must be 18 years or older and attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID. Participants must be currently employed or self-employed individuals in the following professions: medical, dental, legal, financial, insurance, real estate, construction, engineering, immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within 12 months, or individuals who have previously purchased a LeafGuard system. LeafGuard is not responsible for this offer, employees of LeafGuard or affiliated companies, their families, immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within 12 months, or individuals who have previously purchased a LeafGuard system. LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions apply. Not valid for LeafGuard employees, independent contractors, and franchisees. One participant via first class US Mail within 21 days of receipt of promotion form provided a consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount or any kind. Offer ends 3/31/2022. LeafGuard is a registered trademark of LeafGuard Holdings, Inc. LeafGuard Restaurants is a service mark of LeafGuard Holdings, Inc. LeafGuard is subject to change without notice. © 2022 LeafGuard Holdings, Inc. All rights reserved. LeafGuard is a registered trademark of LeafGuard Holdings, Inc. LeafGuard Restaurants is a service mark of LeafGuard Holdings, Inc. LeafGuard is subject to change without notice. © 2022 LeafGuard Holdings, Inc. All rights reserved.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373



• LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean
it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT **LeafGuard®**
Get it. And forget it.™

SAGRADA FAMILIA • FUNERAL HOME •

We provide individualized funeral services
designed to meet the needs of
each family at Affordable Prices

We will guide you through the aspects of the funeral
service with compassion, dignity and respect.
Se Habla Español

4950 West 79th St., Burbank, IL 60459

(773) 565-4171



ABOGADOS DE MÉXICO, INC.

Servicios Bilingües Y
Bilaterales en el
Medio Este de los E.U. y la
República Mexicana
Asesoría en Materia de
Inmigración,
Conflictos Familiares,
Criminales y de Negocios
Cita Gratis con Este Anuncio
1837 W. Cermak Rd.,
Chicago
773-847-6465
www.abogadosdemexico.us



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**Heritage
Funeral Home
and Cremation**
708-788-7775

3117 South Oak Park Ave., Berwyn, IL 60402 | kopicki.net



**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**

773.471.1444

Best Work • Best Rates

PARTHIONER DISCOUNT

ICST 2117990-70
Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com



Your
ad
could
be in
this
space!

Protecting Seniors
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly



- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**LOYA
INSURANCE
COMPANY**

**¡AHORRE
DINERO HOY!**



SEGURIDAD
DE AUTO
A partir de
\$35/MES



1550 W 18TH ST,
CHICAGO, IL 60608

(312) 226-0358